

Destinations **for All**

2^{ème} Sommet Mondial du Tourisme Accessible

Bruxelles – 1-2 octobre 2018

Programme

Dimanche 30 septembre 2018

18h00 – 20h00 Cérémonie d'ouverture et cocktail de bienvenue

Isabelle Ducharme et **Vincent Snoeck**, Co-Présidents du Sommet

Michel Audet, Délégué Général du Québec à Bruxelles

René Collin, Ministre wallon du Tourisme

Alexandre Bodart-Pinto, Fondateur de Wheeling around the World et Everybody Travel
Restaurant

Lundi 1er octobre 2018

09h00 – 10h30 Session plénière

Bienvenue et Introduction

Isabelle Ducharme et **Vincent Snoeck**, Co-Présidents du Sommet

Marina Diotallevi, Organisation mondiale du tourisme (OMT)

Daniela Bas, Nations Unies

Auditorium

10h30 – 11h00 Pause-café et Expo

Grand Hall et Riverside

11h00 – 12h30 Sessions parallèles

Transports publics pour touristes à mobilité réduite

Modérateur : *Mohamed Mezghani, Union Internationale des Transports Publics*

- **Des destinations accessibles pour tous : l'engagement du secteur des transports publics**
Anne-Laure Le Merre (Union Internationale des Transports Publics - Belgique)
- **Comment combiner accessibilité et design - bien faire dès le début**
Ditte Kahlström Jansson (Transport Administration Stockholm County Council - Suède)
- **Busfinder, une application d'info-mobilité accessible aux personnes aveugles ou malvoyantes**
Roberto Murru (CTM SPA - Italie)
- **L'expérience client au service des touristes de la RATP**
Patricia Delon (RATP - France)

Cinéma

Outils de mise en accessibilité

Modérateur : Bart Simons, Anysurfer

- **Description audio : rendre vos évènements et équipements accessibles aux visiteurs malvoyants**

Joel Snyder (Audio Description Associates, LLC/American Council of the Blind-Audio Description Project - USA)

- **Accès universel : simplifier le contenu écrit**

Eloise Auffret-Novice (Consultante - France)

- **Visioguide**

Jérôme Duquesne (Privé - Belgique)

- **Chez-soi-loin-de-chez-soi**

Anouk Tuinstra (Universal Design Living Lab (UD Woonlabo) - Belgique)

Aquarium

Stratégies nationales

Modérateur : Ross Calladine, VisitEngland

- **Tourisme pour tous au Liban**

Rona Dbeissi (Union libanaise pour les personnes handicapées physiques - Liban)

- **Mise en œuvre du programme ALL FOR ALL**

Helena Ribeiro (Turismo de Portugal - Portugal)

- **Association "Destinations sans obstacles en Allemagne" – une alliance puissante**

Kostja Gosau (AG Barrierefreie Reiseziele in Deutschland - Allemagne)

- **Assistance financière pour l'accessibilité des établissements touristiques au Québec**

Lyne Ménard (Kéroul - Canada)

Auditorium

Information et planification

Modérateur : Kathleen Davisters, visit.brussels

- **Accélérateur d'inclusion et de mobilité pour les territoires**

Valérie Schutt (Communauté Urbaine Dunkerque - France) et François Monié (PictoAccess - France)

- **Accessibilité et qualité des informations en ligne sur les services touristiques accessibles - Exemple de Wheelchairtraveller.org**

Tobias Streitferdt (Wheelchairtraveller.org - Allemagne)

- **Créer une destination accessible**

Gillian Scoford (Accessible Derbyshire - Royaume Uni) et Jane Cooper (Accessible Derbyshire - Royaume Uni)

- **Tourisme accessible à Bruxelles**

André Moons (AMT Concept - Belgique) et Miguel Gerez (AMT Concept - Belgique)

Studio

12h30 – 14h00 Déjeuner et Expo

Grand Hall et Riverside

Présentation rapide (Riverside 1) : German National Tourist Board : Produits et services touristiques accessibles en Allemagne

14h00 – 15h30 Session plénière

Clientèle, design, territoires : nouvelles perspectives

Modérateur : Ivor Ambrose, ENAT

- **Éléments de révision de la définition du territoire touristique accessible à tous avec prise en compte de la diversité des territoires et des usages**
David Amiaud (Université de La Rochelle/ADERA - France)
- **Prévoir et préparer le tourisme accessible de demain**
Maud Dupuis Caillot (Polymorphe Design - France)
- **Qu'est-ce qu'un voyageur avec un handicap ?**
Bill Forrester (Travability - Australie)

Auditorium

15h30 – 16h00 Pause-café et Expo

Grand Hall et Riverside

Présentation rapide (Riverside 1) : Martinique Access'île, destination Européenne dans les Caraïbes

16h00 – 17h30 Sessions parallèles

Disponibilité des taxis accessibles

Modérateur : Michel Trudel, Consultant en tourisme et transport

- **Comment assurer un service de taxi accessible à tous dans chacune de nos communautés ?**
Isabelle Ducharme (Kérroul - Québec) et André Leclerc (Kérroul - Québec)
- **Des transports accessibles à la demande ?**
Eric Lipp (Open Doors Organization - USA) et Katy O'Reilly (Open Doors Organization - USA)
- **Débat**
Mary Crass (International Transportation Forum - France), Matthew Daus (International Association of Transportation Regulators - USA), Isabelle Ducharme (Kérroul - Canada), André Leclerc (Kérroul - Canada), Eric Lipp (Open Doors Organization - USA), Katy O'Reilly (Open Doors Organization - USA)

Cinéma

Formation à l'accueil des touristes à besoins spécifiques

Modérateur : Annette Masson, Organisation Internationale du Tourisme Social

- **La formation, indispensable à l'accessibilité pour tous**
Annette Masson (Organisation Internationale du Tourisme Social - Belgique)
- **Mobiliser, sensibiliser et former les acteurs du tourisme à l'accessibilité pour tous**
Marie Yahiel (Comité Régional du Tourisme Paris Ile-de-France - France) et Charlotte Vella (Comité Régional du Tourisme Paris Ile-de-France - France)
- **Méthodologie de la formation " Passeur de Sens " : accessibilité dans les secteurs culturel et touristique pour améliorer la qualité de vie**
Coralie Vandevienne (ASBL Oeuvre Fédérale Les Amis des Aveugles et Malvoyants - Belgique)
- **Barbade - Bienvenue chez vous**
Roseanna Tudor (Conseil de la Barbade pour les handicapés)

Auditorium

Programmes de labellisation de territoires

Modérateur : John Sage, Accessible Travel Solutions

- **Fournir des informations fiables sur l'accessibilité des produits et des destinations touristiques - Le système allemand d'information et de labellisation " Tourisme pour tous "**
Ruediger Leidner (Tourism For All Germany r.a. - Allemagne)
- **Accessibilité pour tous, un facteur compétitif**
Luc Thulliez (Ministère de l'économie et des finances - Direction générale des entreprises - France)
- **Le programme "Blue Flag" (drapeau bleu) – promouvoir l'accès de tous aux plages et aux marinas**
Johann Durand (Fondation pour l'éducation environnementale / Blue Flag International - Danemark)
- **Quelle est l'importance des informations sur l'accessibilité en matière d'inclusion et de participation ?**
Ulla Kramer Terkelsen (Danemark accessible/ God Adgang - Danemark)

Studio

Sports et activités de loisirs

Modérateur : Richard Thompson, Travel Counsellors

- **Le tourisme cyclable accessible le long de la Route Römer-Lippe**
Pascal Tönnissen (Ruhr Tourismus GmbH - Allemagne)
- **Enquête au cœur de l'expérience des spas pour personnes en fauteuil roulant**
Elina (Eleni) Michopoulou (Université de Derby - Royaume-Uni) et Sarah Hilton (Université de Derby - Royaume-Uni)
- **Le tourisme cyclable en Wallonie accessible aux personnes avec des besoins spécifiques**

Stéphanie Villance (Commissariat Général au Tourisme - Belgique) et Stéphanie Herman (Access-i - Belgique)

- **Oenotourisme, plongée et plages accessibles**
Thierry Jacquet (Suisse Tourisme Handicap - Suisse)

Aquarium

17h30 – 18h15 Expo & TechnoLab

- **Aurizone, le GPS d'intérieur gratuit pour smartphone dédié à l'accessibilité des personnes souffrant d'un handicap visuel / moteur**
Ken Teisseire (Aurizone - France)
- **Wilson, l'acolyte des personnes handicapées**
Audrey Sovignet (I Wheel Share - France)
- **Quelles initiatives de tourisme accessible sont bénéfiques pour un département touristique ?**
Claude Blaho-Poncé (Hérault Tourisme - France), Pascal Schmid (Hérault Tourisme - France) et David Coste (Mission Tourisme - France)
- **Map's Voice. Des plans avec une sortie vocale pour tous**
Cristina Sánchez Palomo (Puntodis - Espagne)
- **Tur4all, plateforme internationale de tourisme accessible (application et page web)**
Luigi Leporiere (PREDIF - Espagne)
- **Guide virtuel d'accessibilité à Rio de Janeiro et au Brésil**
Regina Cohen (Pro-access Group, Université fédérale de Rio de Janeiro et Access without limits - Brésil)
- **Solutions numériques pour l'accessibilité universelle**
Caroline Aziere (AudioSpot - France)
- **Destination tourisme pour tous avec la plateforme web d'Access-i**
Sandra Janssens (Access-i - Belgique)

Grand Hall et Riverside

Mardi 2 octobre 2018

09h00 – 10h30 Session plénière

Influenceurs

Modérateur : Isabelle Ducharme, Kéroul

- **L'influence crée de nouvelles opportunités pour le tourisme accessible**
John Morris (WheelChair Travel - USA)
- **Expériences, normes et mesure des performances en matière de tourisme accessible**
Ivor Ambrose (ENAT - Grèce)

Auditorium

10h30 – 11h00 Pause-café et Expo

Grand Hall et Riverside

11h00 – 12h30 Sessions parallèles

Impacts de l'accessibilité

Modérateur : Pieter Ghijssels, VisitFlanders

- **Rendre une petite communauté accessible**
Barbara Operschall (SpeechCode GmbH - Autriche)
- **Dans quelle mesure la création d'un hôtel accessible a-t-elle changé l'accès à la ville et au district du lac de Ruppin ? Parallèlement, quels ont été les impacts de ces développements sur l'hôtel en lui-même ?**
Peter Vogt (Seehotel Rheinsberg - Allemagne)
- **Trottoirs sécuritaires et sans barrière, un aspect crucial des systèmes de transport et de l'expérience touristique**
Abha Negi (Global forum for Empowerment - Inde)
- **L'écosystème accessible pour les hôtels et le tourisme**
Iñaki Alda (Implaser-Native Hotels - Espagne)

Aquarium

Hébergements inclusifs

Modérateur : Brianda Lopez, Hostelling International

- **Middelpunt - un concept unique - un travail inclusif pour le tourisme accessible**
Philip Vanneste (Mariasteen asbl - Belgique)
- **Sans bâtiments accessibles, pas de vacances inclusives – FDS Hotel GmbH**
Stefan von Schlotheim (FDS Hotel GmbH - Allemagne)
- **WeTravel2 et les auberges de jeunesse flamandes créent des auberges aux formules tout compris**
Kristof Steegmans (WeTravel2 - Belgique) et Tine Depré (Vlaams Jeugdherbergen - Belgique)
- **AusZeit - Maison de vacances avec concept de soins**
Charlotte Baumert (Evangelische Altenhilfe St. Georgen GmbH - Allemagne)

Auditorium

Transport aérien

Modérateur : Laurel Van Horn, Open doors

- **Evaluation des fauteuils roulants et des systèmes d'attache des fauteuils roulants en avion**
Michele Erwin (All Wheels Up - USA)
- **Echanges entre le BDL et les PMR | Accorder les intérêts des compagnies aériennes et des aéroports à ceux des passagers à mobilité réduite | Comment parvenir à une aviation accessible**
Marian Kortas (Bundesverband der Deutschen Luftverkehrswirtschaft e.V. (BDL) - Allemagne)
- **Bonnes pratiques aéroportuaires pour répondre aux besoins des passagers handicapés**
Shu Cole (Université d'Indiana - USA) et Weixuan Wang (Université d'Indiana - USA)
- **Assistance automatisée dans les aéroports pour les passagers à mobilité réduite (3A-RMP)**
Imad Mougharbel (Beirut Research and Innovation Center - Liban)

Cinéma

Stratégies régionales

Modérateur : Isabelle Ducharme, Kéroul

- **La Flandre inclusive : une expérience totale**
Ewoud Lagring (VisitFlanders - Belgique)
- **Wallonie : outils et partenariats pour le développement d'un tourisme accessible**
Nadine Verheye (Commissariat Général au Tourisme – Belgique) et Aurélie Charlier (Access-i asbl - Belgique)
- **Initiatives de promotion du tourisme accessible**
Melissa James (Inclusive Tourism - Australie)
- **Le tourisme accessible en Saxe**
Antje Rennack (Entreprise de marketing touristique en Saxe - Allemagne)

Studio

12h30 – 14h00 Déjeuner et Expo

Grand Hall et Riverside

14h00 – 15h30 Sessions parallèles

Parcs et nature

Modérateur : Olaf Schlieper, German National Tourist Board

- **Nature pour Tous**
Eric Dubois (Natagora - Belgique)
- **Créer des jardins et chemins sensoriels dans les sites de plein air pour les personnes malvoyantes**

Alina Zajadacz (Université Adam Mickiewicz de Poznań - Pologne) et Anna Lubarska (Adam Mickiewicz University in Poznan - Pologne)

- **Le parc national d'Eifel totalement accessible**
Tobias Wiesen (Parc national d'Eifel - Allemagne)
- **Le plein air pour tous - initiatives d'accessibilité de la SEPAQ**
Claire Ducharme (Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ) - Canada)

Studio

Panel : Blogs, médias sociaux et décisions de voyage

Modérateur : John Morris, WheelChair Travel

Panélistes : Blandine Even (Mille découvertes sur 4 roulettes - Belgique), Aurélie Loàc (I wheel travel – France), Mélanies Bordes (Little Miss Turtle – France)

Aquarium

Normes et expertise

Modérateur : Stéphanie Herman, Access-i asbl

- **L'accessibilité universelle des Açores et de Madère – éducation et politiques**
Tiago Valente (Access Azores - Portugal)
- **Rendre votre destination inclusive et accessible à tous**
Susanna Laurin (Association internationale des professionnels de l'accessibilité, IAAP Representative to the EU, Global Leadership Council - Etats-Unis)
- **Tourisme accessible à tous - un effort mondial**
Isabelle Ducharme (Kéroul - Canada) et Marnie Peters (Marnie Peters & Co Inc. - Canada)
- **Certification internationale des consultants en accessibilité - Environnement construit - Etablir les attentes et la reconnaissance universelle des consultants en accessibilité**
Marnie Peters (Alliance mondiale des technologies et des environnements accessibles - Canada)

Auditorium

Destinations certifiées

Modérateur : Frédéric Dubé, Alliance touristique Québec

- **Rendre une station thermale et balnéaire accessible en travaillant avec la Marque Destination pour Tous : Balaruc-les-Bains, 1ère station thermale de France**
Pierre Lary (Directeur du Tourisme, Balaruc-les-Bains - France) et Sylvain Bonnet (Directeur des Thermes, Balaruc-les-Bains - France)
- **Les impacts de la certification Destination pour tous sur le développement des environnements inclusifs**
Nathalie Roussel (Ville de Victoriaville - Canada)
- **La ville hanséatique de Rostock et le complexe maritime de Warnemünde – Des vacances accessibles en bord de mer baltique**
Beate Hlawa (Conseil du tourisme de Rostock et de Warnemünde - Allemagne)

- **Bordeaux, destination pour tous**
Joel Solari (Adjoint au maire chargé des personnes en situation de handicap - France)
Cinéma

15h30 – 16h00 Pause-café et Expo

Grand Hall et Riverside

16h00 – 17h30 Sessions parallèles

Stratégies urbaines

Modérateur : Vanessa Grandgagnage – Commissariat Général au Tourisme

- **Brandenburg : développement de l'accessibilité de la région périphérique de Berlin**
Kerstin Lehmann (TMB Tourismus-Marketing Brandenburg GmbH - Allemagne)
- **S'engager dans le voyage vers l'accessibilité**
Lenna Klintworth (Destination Gold Coast - Australie)
- **La mise en oeuvre systématique du "Design for All" dans le secteur touristique**
France Ewen (Le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg - Ministère de l'Économie - Grand-Duché du Luxembourg)
- **La Coupe du Monde de la FIFA 2014 et les Jeux olympiques et paralympiques de RIO 2016 : évaluation de l'accessibilité des places centrales de Rio de Janeiro, Brésil**
Regina Cohen (Pro-access Group, Université fédérale de Rio de Janeiro - Access without limits - Brésil)

Studio

Voyages à travers le monde

Modérateur : Alexandre Bodart-Pinto, *Wheeling Around the World*

- **Le top 8 des destinations touristiques accessibles en Europe (et 4 des moins accessibles)**
John Sage (Accessible Travel Solutions - Etats-Unis)
- **La formule ciné de "L'équipe de super-héros" pour un tourisme accessible**
Rustom Irani (Cox & Kings (Enable Travel) - Inde)
- **Douze mois qui vont changer le monde**
Richard Thompson (Travel Counsellors - Royaume-Uni)
- **Suivre les besoins - plus de 25 ans d'expérience comme voyageur dans le tourisme accessible**
Holger Kähler (Videlis Seniorenreisen e.V. - Allemagne)

Auditorium

Tourisme d'aventure et activités de plein air

Modérateur : *Martin Heng, Lonely Planet*

- **Majorque handisport : déployez vos capacités !**
Rafael Winckelmann Martín (Fondation Handisport - Espagne)
- **Accessibilité des activités de plein air en France : découvertes et pratiques inspirantes**
Alexandra Gilbert (Université du Québec à Trois-Rivières - Canada)
- **Tourisme d'aventure adaptable**
Jezza Williams (Makingtrax - Nouvelle-Zélande)
- **Népal accessible - une initiative inclusive**
Pankaj Pradhananga (Four season Travel & Tours - Népal)

Aquarium

Facilitateurs de séjours

Modérateur : *Charles-Etienne Bélanger – Organisation Internationale du Tourisme Social*

- **Nos visiteurs et nos revenus. Centre japonais de tourisme accessible**
Hideto Kijima (Centre japonais de tourisme accessible - Japon)
- **Gestionnaire virtuel de handicap : l'accessibilité est une question de services**
Roberto Vitali (Village for All srl - Italie)
- **La carte d'accompagnateur de loisirs : un outil de soutien à la participation des personnes handicapées à des activités récréationnelles, culturelles et touristiques**
Josiane Corbeil (Office des personnes handicapées du Québec - Canada)
- **La European Disability Card - Un outil pour l'amélioration de la liberté de circulation**
Pierre Gyselincx (Belgian Disability Forum asbl - Belgique) et Emilie Desmet (Belgian Disability Forum asbl - Belgique)

Cinéma

17h30 – 18h00 Cérémonie de clôture

Discours de clôture

par Isabelle Ducharme et Vincent Snoeck, Co-Présidents du Sommet

Auditorium